

A Bíróság (második tanács) 2007. november 29-i ítélete – Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH, Stadtwerke Tübingen GmbH, Stadtwerke Uelzen GmbH kontra Európai Községek Bizottsága, E.ON Kernkraft GmbH, RWE Power AG, EnBW Energie Baden-Württemberg AG, Vattenfall Europe Nuclear Energy GmbH, korábban Hamburgische Electricitäts-WerkeAG

(C-176/06. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Fellebbezés – A német hatóságok által állítólagosan atomerőművek részére nyújtott állami támogatás – Az atomerőművek végleges leállítására és a radioaktív hulladékok ártalmatlanítására vonatkozó előírások – Az Elsőfokú Bíróság előtti kereset elfogadhatatlansága – Közrendre vonatkozó jogalap”)

(2008/C 22/14)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH, Stadtwerke Tübingen GmbH és Stadtwerke Uelzen GmbH (képviselők: D. Fouquet és P. Becker Rechtsanwälte)

A többi fél az eljárásban: az Európai Községek Bizottsága (képviselő: V. Kreuzschitz meghatalmazott), E.ON Kernkraft GmbH, RWE Power AG, EnBW Energie Baden-Württemberg AG, Vattenfall Europe Nuclear Energy GmbH, anciennement Hamburgische Electricitäts-WerkeAG (képviselők: U. Karpenstein és D. Sellner Rechtsanwälte)

Tárgy

Fellebbezés az Elsőfokú Bíróság (negyedik tanács) T-92/02. sz., Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH és társai kontra Bizottság ügyben 2006. január 26-án hozott ítélete ellen, amelyben az Elsőfokú Bíróság elutasította a 2001. december 11-i, B(2001) 3967. sz. végleges bizottsági határozat megsemmisítése iránti keresetet, amely határozatban a Bizottság megállapítja, hogy az atomerőművek által radioaktív hulladékaik ártalmatlanítása és létesítményeik végleges leállításával járó költségeik fedezete céljából képzett céltartalékokra alkalmazott adómentesség német rendszere nem minősül az EK 87. cikk (1) bekezdése szerinti állami támogatásnak – A Bizottság arra vonatkozó kötelezettsége, hogy értékelési nehézségek vagy kétely esetén megindítsa az EK 88. cikk (2) bekezdése szerinti kontradiktórius eljárást.

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság hatályon kívül helyezi az Európai Községek Elsőfokú Bíróságának T-92/02. sz., Stadtwerke Schwäbisch Hall és társai kontra Bizottság ügyben 2006. január 26-án hozott ítéletét.
- 2) A Bíróság a Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH-nak, a Stadtwerke Tübingen GmbH-nak és a Stadtwerke Uelzen GmbH-nak az Elsőfokú Bíróság előtt a 2001. december 11-i C(2001) 3967 végleges bizottsági határozat megsemmisítése iránt indított keresetét, amely határozatban a Bizottság megállapítja, hogy az atomerőművek által radioaktív hulladékaik ártalmatlanítása és a létesítményeik végleges leállításával járó költségeik fedezete céljából képzett céltartalékokra alkalmazott adómentesség német rendszere nem minősül az EK 87. cikk (1) bekezdése szerinti állami támogatásnak, elutasítja mint elfogadhatatlant.

- 3) A Bíróság a Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH-t, a Stadtwerke Tübingen GmbH-t és a Stadtwerke Uelzen GmbH-t kötelezi mindkét eljárás költségeinek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 131., 2006.6.3.

A Bíróság (második tanács) 2007. november 22-i ítélete (a Bundesverwaltungsgericht – Németország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Deutsche Telekom AG kontra Bundesrepublik Deutschland

(C-262/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Távközlési ágazat – Egyetemes szolgáltatás és felhasználói jogok – Az átmeneti időre fenntartott „kötelezettségek” fogalma – A 2002/21/EK irányelv (keretirányelv) 27. cikke első bekezdése és a 2002/22/EK irányelv (egyetemes szolgáltatási irányelv) 16. cikke (1) bekezdésének a) pontja – Beszédalapú telefonos szolgáltatások díjszabása – Közigazgatási engedély beszerzésének kötelezettsége)

(2008/C 22/15)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesverwaltungsgericht – Németország

Az alapeljárás felei

Felperes: Deutsche Telekom AG

Alperes: Bundesrepublik Deutschland

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Bundesverwaltungsgericht – Az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozásáról szóló, 2002. március 7-i 2002/21/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (keretirányelv) (HL L 108, 33. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 29. kötet, 349. o.) 27. cikke első bekezdésének, illetve az egyetemes szolgáltatásról, valamint az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó felhasználói jogokról szóló, 2002. március 7-i 2002/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (egyetemes szolgáltatási irányelv) (HL L 108, 51. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 29. kötet, 367. o.) 16. cikke (1) bekezdése a) pontjának értelmezése – A tagállamok által átmeneti intézkedésként fenntartandó „kötelezettségek” fogalma – Erőfőlényben lévő vállalkozás által vezetékessé telefonát szolgáltatás nyújtásáért a végfogyasztókkal szemben megállapított díjak engedélyezéséről szóló korábbi szabályozás